



## Árpád-házi Szent Erzsébet Római Katolikus Plébánia

"Mi, az Árpádházi Szent Erzsébet római katolikus közösség, a magyar hagyományainkra építve kívánjuk megélni az Evangéliumot a befogadás, az együttérzés, az igazságosság és az elköteleződés útján".

432 Sheppard Ave. East, Toronto, Ont. M2N 3B7 - Tel: 416-225-3300 x 21  
E-mail: szte.iroda@gmail.com; <https://stelizabethofhungary.archtoronto.org>  
facebook/stetoronto

**Szentmisék magyarul vasárnap de. 9 és 11, szerdán este 7 órakor**  
**Masses in English: Monday - Saturday at 7:30 AM, Sunday at 6 PM**

Fr. Forrai Tamás Gergely SJ (plébános/Pastor) & Fr. Marosfalvy László SJ  
**Fogadóórák:** kedd – szombat 9:30-3:30, vasárnap 10-12:30  
**Office hours:** Tuesday-Friday 9:30-3:30, Sunday 10-12:30  
Irodai munkatársak/staff: Reitner Beáta, Szárics Anna, Gáspár Gyula

**The English Bulletin see on the 4th page.**  
**„Íme, az Úr szolgálója vagyok, legyen nekem a te igéd szerint.”**

**December 24, 2017. Advent 4. vasárnapja**

**Kedves Olvasó!**

Megérkeztünk Karácsony ünnepéhez. Azonos időt kaptunk – s bár talán különbözően használtuk fel - ugyanaz a Jézus lép be most életünkbe. Áldottak vagyunk, ahogy ez Szűz Mária megtapasztalta. Az *áldottság* nem emberi cselekvésből, hanem Isten teremtő működéséből ered. Áldani azt jelenti, hogy szavakba foglalom Isten teremtő és éltető adományát. Az áldás Istenre és bőkezűségére utal, hatása a jólét, bőség, béke, szimbóluma az áradó víz. Ez az esemény előtt egy kérés, ahol megvallom Isten nagylelkűségét; utána hálaadás, ahol már látom a megvalósulást. Ilyenkor, Karácsonykor, azt érdemes megkérdezni magamtól, hogy miben, mikor éreztem Isten áldását az elmúlt időszakban? Volt amikor fel tudtam kiáltani valaki vagy valami láttán, akiben Isten kinyilatkoztatta hatalmát és bőkezűségét? És hol van szükségem erre az áldásra életemben? Mit bízok rá, amiben már most előre meg tudom vallani Isten nagylelkűségét?

Jézustól megáldott Karácsonyt kívánok és egy békét, szeretetet, a Lélekben történő megújulást az Új Esztendőben!  
Barátsággal az Úrban,

P. Forrai Tamás Gergely SJ

**OLVASMÁNYOK:** 2Sám 7,1-5. 8b-12. 14a 16; Róm 16,25-27; Lk 1,26-38

**AKIKÉRT A SZENTMISÉKET FELAJÁNLJUK - WE OFFER THE HOLY MASS FOR**

**9:00** +Molnár Erzsébetért (férje, fia, és 4 unokája); +Bartók Annáért és Sándorért (Ibolya és Kinga); +Pozsonyi Máriaért, évforduló (leánya Bözsike); +Oszoli Erzsébetért (férje és családja); +Katona Lászlóért (felesége és gyermekei); +Mátés Ernőért (fiai Miklós és Ervin); +Toniért, Icaért, Feriért, és Marijánért (Szendi Lajosné); +Pekár Annáért (lánya Szűcs Mária)

**11:00** a Mária Kongregáció élő és +tagjaiért; Istvánért,

Sándorért, családjaik egészségéért és boldogulásáért; +Pap Katóért (Benkő Erika és családja); +Józiért (felesége és családja); +Margaretért (férje István K.); +barátért (István K.); +Siklósi Maryért (Éva és családja); +Ernst-ért (felesége és családja); +Némedi szülőkért (lányuk és családja); +Mátyás Margitért (fia és családja); +Máriaért, Irénért, és Ilusért (Szendi Lajosné); Doreen felgyógyulásáért (nővére Helen Jennings); +Markó Piroskáért (Rózsafüzér csoport) **6 PM** for the Rosary Apostolate and for Sr. Marilina; for Bianca Khomasurya and +Heinz Schrenk (Tarcisia Khomasurya)

**24:00** Éváért, Zoltánért, Andreáért és Lianne-ért;

+Alexandráért (nagymamája); DeRoth család élő és +tagjaiért; Horváth és Stikker családok élő és +tagjaiért; Orosz és Vacs családokért; Pollak családért; Prokec és Pataki családokért; Rochlitz családért; Szőke családért; +Varazsdi Annáért és Alajosért (Éva); Jaschkó, +Eördögh, és +Máté jezsuita atyákért (Szendi Lajosné); a tisztítóútban szenvedő lelkekért; az üldözött Egyházért; +Elek szülőkért (család); +Horváth Máriaért és Béláért (bérmalányuk)

### **Hétfő / Monday (25) Karácsony, Jézus Krisztus születése**

**9:00** a jezsuita Generális szándékáért; Bianca Khomasurya-ért és +Heinz Schrenkért (Tarcisia Khomasurya); a rózsafüzér ájtatosság terjesztéséért és Sr. Marilinaért; Istvánért, Sándorért, családjaik egészségéért és boldogulásáért; +Gál Tibornéért (Farkas Zsuzsanna)

**11:00** +Stankovic Slavoért (felesége); +Lovász Margitért (lánya); Szendi és Szervó családok élő és +tagjaiért (Szendi Lajosné); +Lajosért (felesége Ica); +Tréki Béláért (felesége és fiai)

### **Kedd / Tuesday (26) Szent István első vértanú 11:00**

+jezsuitákért; Bianca Khomasurya-ért és +Heinz Schrenkért (Tarcisia Khomasurya); a rózsafüzér ájtatosság terjesztéséért és Sr. Marilinaért; Istvánért, Sándorért, családjaik egészségéért és boldogulásáért; +Horváth Zoltánért (család)

**3:00** +Berci bácsiért és a Karitásztól jótéviért; Zydron és Pirositz család élő és +tagjaiért, hálából; +Dörnyei Istvánért

### **Szerda / Wednesday (27) Saint John the Apostle 7:30**

for Jesuit vocations; for the Rosary Apostolate and for Sr. Marilina; for Bianca Khomasurya and +Heinz Schrenk (Tarcisia Khomasurya); for the protection of the unborn; birthday blessings on Aidan Cole

**7 PM** a magyar politikusok megtéréséért; Istvánért, Sándorért, családjaik egészségéért és boldogulásáért; Forrai atyáért, születésnap (Piri)

### **Csütörtök / Thursday (28) The Holy Innocents 7:30**

for the conversion of non believers; for the Rosary Apostolate and for Sr. Marilina; for István, Sándor, and the health and happiness of their families; for Bianca Khomasurya and +Heinz Schrenk (Tarcisia Khomasurya); for Zoltán (Éva); for blessings on Fr Jeff Shannon

**Péntek / Friday (29) 7:30** for our benefactors (the Jesuits);

for the Rosary Apostolate and for Sr. Marilina; for István, Sándor, and the health and happiness of their families; for Bianca Khomasurya and +Heinz Schrenk (Tarcisia Khomasurya); for blessings on Fr Fernando Suarez

**Szombat / Saturday (30) 7:30** for world peace; for the Rosary Apostolate and for Sr. Marilina; for Bianca

Khomasurya and +Heinz Schrenk (Tarcisia Khomasurya); for Etelka and Pál; for the healing of Olivia Joan and Catherine Huebel

**Temetés:** Farkas Sándor (91), Puskás Irén (81)

**A Szentatya decemberi imaszándéka:** Az idősekért, hogy családjuk és a keresztény közösségek által támogatva bölcsességükkel és tapasztalataikkal együttműködjenek a hit továbbadásában, és az új generáció nevelésében.

## **EGYHÁZKÖZSÉGI PROGRAMOK**

**Szombat (23) 10-12AM:** Közös karácsonyfa díszítés és templomrendezés. Segítőket várunk!

**Vasárnap (24) 4. Adventi vasárnap:** 9 és 11AM: misék. Szenteste: 6PM Vigília mise angolul az idősek és kisgyermekesek számára. 11:15PM: A Scola Cantorum karácsonyi áhítata; 11:30PM: Cserkész Bölcsőcske. 12AM: Éjféleli Mise (nincs 9 órás mise!) Az éjféleli mise alatt a Bayview és a Sheppard északnyugati sarkán lévő Skapura parkolóját, illetve a People's Church parkolóját is lehet használni. Akik tehetik, segítsék a többiekkel azzal, hogy ott parkolnak. **25. Karácsony:** 9AM és 11AM: ünnepi misék (nincs 7:30 mise) **26. Szent István vértanú napja:** szentmise 11-kor és 3-kor (Nincs 7:30 és 9AM mise!) 3PM: **Aranykorúak Karácsonya:** szentmise, utána műsoros fogadás a Hallban a Karitásztól szervezésében; sütemény-adományt szívesen fogadnak. **27:** Szent János apostol és evangélista ünnepe: 7:30AM Mass in English; **1 PM:** Nyugdíjas Klub; 7PM: Mise magyarul. **28:** Aprószentek ünnepe, mise az elhunyt csecsemőkért és gyermekekért. 7:30AM Mass in English. **29-30:** 7:30AM Mass in English.

**31:** Szent Család ünnepe 9AM és 11AM: A családok megáldása a misén. **6PM: Te Deum: Év végi kétnyelvű hálaadó mise, majd Szilveszteri Bál.**

**2018 január 1.** Újév napja. Szűz Mária, Isten Anyja ünnepe: 11AM mise. Házasok Klubja, KFT és Mária Kongregáció közös áldozása. **5. Szentségimádási nap** első pénteken a 7,30AM és a 7PM mise közötti időben. Rózsafüzér 6:30-kor **7.** 11 AM: családos-ifjúsági mise. Ministráns és Ifjúsági Klub találkozója. **13.** Magyar Iskola, Cserkészzet kezdete. **14.** Bérnálási felkészítő 11-4PM között (figyelem, időpont változott!) Lángos vásár, utána „Válogatás az Ezeregyéjszaka meséiből” a Lángosgyúrók előadásában. **21.** Ökumenikus Imanap du. 3-kor a Magyar Református Evangélikus Keresztyén templomban (8 Robert Street).

## **ADVENTI KÉSZÜLET**

**A részletes karácsonyi miserendet és programtárat** megtalálja a postán megküldött programban, a honlapunkon és a facebook-on!

Örömmel vettük az érdeklődést a **karácsonyi könyvvásárra!** Annak érdekében, hogy a könyvek egész évben elérhetőek legyenek, az irodával szembeni szobában kialakítottunk egy sarkot, ahol ezek egész év folyamán megtekinthetők és megvásárolhatók.

**SZERETEM A MISÉT, EZÉRT (4)** amikor szentmisére megyek, a templomba lépve a **szenteltvíztartónál** - kezemet a szenteltvízbe mártva - keresztet vetek, ezzel emlékezve keresztségünkre, s egyben bűnbánatomat is kifejezem. Az élet keresztye ránehezedik vállamra: a kereszt jelével, Krisztus kereszthalálára való emlékezéssel erősítem magam küzdelmeimben. (A szenteltvíztartónál nem hajtok térdet, csak keresztet vetek.) Ilyenkor, Karácsonykor, ha még van bőven időm a mise előtt, odaléphetek a betlehemi jászolhoz csendben imádkozásra.

## 90. JUBILEUM - OTTHONTEREMTÉSÜNK

A karácsonyi körlevélben írtam arról, hogy az Egyháztanács bővített csapatának lelki napján kialakult egy formálódó küldetésnyilatkozat: "Mi, az Árpádházi Szent Erzsébet római katolikus közösség, a magyar hagyományainkra építve kívánjuk megélni az Evangéliumot a befogadás, az együttérés, az igazságosság és az elköteleződés útján." Várjuk a közösségünk tagjainak véleményét, hogy mi segít minket ezen cél megvalósítására? Egy ehhez kapcsolódó kérdés, hogy "**meddig**" ér közösségünk? Például földrajzilag: a hétvégén a **Guelph-i** magyar közösség kérte, hogy legyen legalább egy adventi magyar nyelvű miséjük és nagyszámban, lelkesen vettek ezen részt. Hogyan tudjuk segíteni őket? Ha tágítani merjük szolgálatunk terét, akkor itt van azon nagyszámú idős, beteg, távol élő hívó, aki nem tud már eljutni misére, bármennyire is szeretne, főleg nem magyar nyelvűre. Sokan felvetették a miseközvetítés kérdését és amikor Csaba testvér nálunk volt, akkor az őt kísérő BONUM tévések vetették fel, hogy ők készek kialakítani a **miseközvetítést**, ahogy ezt már évek óta végzik odahaza, nagyon sokak meglepedésére. Ez persze sok munkát igényel a szakemberek részéről, készülést a misére és az itt lévők megértését is. Az új esztendőben ezen kérdésekre is választ kell találjon szolgálatunk! És **korosztályban**? Hogyan tudjuk a következő évben jobban megszólítani és bevonni a fiatalok és a fiatal családokat? Ilyen jövőt érintő kérdésekre kell válaszolnunk közösen!

A 90. Jubileumi év programjaihoz és a tervezett épület felújításokhoz jövőre különösen is nagy szükség lesz az Önök anyagi támogatására is! A szokásos megszámozott borítékokat az adományok számára már most elhelyeztük a templom bal hátsó oldalán, kérjük, hogy vegyék fel a saját borítékukat! Már előre hálásan köszönünk minden adományt közösségünk nevében! Akinek nincs borítékja, és szeretne kapni, szóljon könyvelőnknek, Beának.

A **fényképezkedés** következő dátumai: szerda január 10 (2-8 között), péntek 12 (1-7 között), szombat 13 (12-6 között), és vasárnap 14 (10-3 között).

### ÉPÜLET

Beléptünk a téliesebb időszakba, annak minden nehézségével. Kérjük különösen is figyelmüket, mikor jeges a járda és a lépcső! A hótakarító vállalat idén vállalta a templom-udvar takarítását, de nem a lépcsőt. Ameddig lehet, addig ezt takarítani fogjuk, amihez már most segítséget kérünk! Viszont mindig nyitva tartjuk a fedett lépcsőház üvegajtóját, így kérjük, hogy mindenki **saját felelősségre használja csak a fölépcsőt a tél folyamán!** Beszereztünk a bejárathoz sár- és hótakarító szőnyegeket. Kérjük, hogy használják ezeket, mert ezzel segítik templomunk és termeink tisztaságának megőrzését.

### PROGRAMOK

**SZILVESZTERI GYERTYAFÉNYES BÁL december 31-én.** Hálaadó szentmise 6-kor, ajtónyitás 7-kor, vacsora 8-kor. **Éjfél** előtt várunk mindenkit – a nem itt bálozókat is – szeretettel a templomba egy **csendes hálaadó imára**, hogy ezzel lépünk át az új esztendőbe! A **Bálon zenél a Harmónia** zenekar; tombola. Menü: Érkezéskor sajt, cracker, pogácsa, felvágott. Vacsora: húsleves házi tésztával, sertés- és marhapörkölt nokedlivel, rántott csirke, sült hús, gombaszós, petrezselymes krumpli, savanyú uborka, erős paprika, sütemény, kávé. Éjfélkor debreceni, majonézes krumpli, minden asztalra egy üveg pezsgő. Készíti: Ritter Teri, Takács Erzsé, Kira Júlia, Kormányos Mihály és Kolnhoffer István. Jegyek ára: felnőtteknek \$70, gyerekeknek 16 éves korig \$35. Jegyrendelés és jegyfelvétel hétköznap az irodán, vasárnap (dec. 24, 31) az irodával szemben.

### MÉG MINDIG HÍVUNK A KÖZÖSSÉGI SZOLGÁLATOKBA!

Örömmel jelzem, hogy hétről hétre **haladunk a templom rendezésében, gondnokunk, Gloncz Marió szép munkája által.** Már majdnem befejeztük a Hall festését, elkezdtük a templomi javításokat, és egy nagy lomtalanítást végeztünk az egész épületben. Köszönet érte Marionak! Sajnos a múlt heti szombati templomi rendezésre egyetlen segítségünk volt csak, így nem tudtuk megtenni a tervezett munkákat... **Újra hívjuk közösségünk minden tagját, hogy kapcsolódjon be egy-egy szolgálatba.** Ekkor fogja megtapasztalni, hogy mit jelent adni, megosztani másokkal! Ez egy igazi adventi készület....

Bár tudjuk, hogy nem Magyarországról kell megoldani az itteni közösségeink megerősítését, de mégis örömmel támogatom, ha van erre **önkéntesjelölt.** Örömmel jelzem, hogy két budapesti fiatal, egy közgazdász és egy (miskolci öregdiák) jogászlány lesz segítségünk a tavasz különböző szakaszain. Mindkettő életének egy meghatározó szakaszán akar megállni munkájával és valami egészen más szolgálatot vállalni egy kis időre. A 2018-as jubileumi évben nagy segítségünkre lesznek. Imádkozzunk értük és keressük magunk is annak lehetőségét, hogy miben tudunk bekapcsolódni plébániánk életében! Az önkéntes fiatalember számára már sikerült szállást találnunk, de **szükségünk van még segítségre, aki a tavaszi félvre be tudná fogadni az önkéntes hölgyet** (akár tudunk is támogatásként fizetni érte valamit.)

**KÖSZÖNET VIRÁGMEGVÁLTÁSRA ADOMÁNYOZÓKNAK** +Farkas Sándor emlékére: Bonnay László és Kati, Burány és Rosing családok, Burány Stephen és Olga, Polcz család, Szabó Marika és családja, Vados Katalin és Rókus Katalin.

# *Saint Elizabeth of Hungary* Roman Catholic Parish

with the Jesuit Fathers

**Our Mission:**

**We, the St. Elizabeth of Hungary Roman Catholic community of Hungarian heritage, endeavor to live the Gospel through inclusion, compassion, justice and commitment.**

<https://stelizabethofhungary.archtoronto.org>

[facebook/stetoronto](https://facebook.com/stetoronto)

**CHURCH BULLETIN – December 24, 2017 – 4th Sunday of Advent**  
*„Here am I, the servant of the Lord; let it be done to me according to your word.”*

**Dear Friends at Saint Elizabeth's community!**

I wish you Merry Christmas and all the blessings what you need in the New Year!

Yours in Christ,

Tamas G. Forrai SJ,  
pastor

**WE OFFER THE HOLY MASS FOR:** see the dates **above!**

**The Holy Father's December prayer intention:** That the elderly, sustained by families and Christian communities, may apply their wisdom and experience to spreading the faith and forming the new generations.

## PARISH EVENTS

**24.** Our **4th. Sunday of Advent:** 9AM and 11AM: Masses. **CHRISTMAS Eve:** 6PM, Vigil Mass of Christmas in English for seniors and families with small children. 11:15PM: Christmas Concert by the Scola Cantorum. 11:30PM: Scouts' Nativity play and at 12PM: Midnight Mass (no Mass at 9PM!)

**25. Christmas Day, NATIVITY OF THE LORD** 9AM and 11AM Masses (no 7:30 Mass)

**26.** Feast of Saint Stephen Deacon: Mass at 11AM (no 7:30 or 9AM Mass) and 3PM: Christmas Mass followed by a reception and program for seniors. Please bring with you some sweet baked donations if you can. **27:** Feast of Saint John, 7:30AM Mass in English and 7PM: Mass in Hungarian. **28:** Mass of Holy Innocents for deceased infants and children. 7:30AM Mass in English. **29-30:** 7:30AM Mass in English. **31:** Feast of the Holy Family – New Year's Eve. 9AM and 11AM Mass: Blessing of the families. **6PM Te Deum: Bilingual Mass of Thanksgiving** for the blessings of the past year, followed by the New Year's Eve Ball.

**2018 January 1. Feast of Mary, Mother of God, New Year's Day:** mass 11AM in Hungarian. **5.** Between the Masses at 7,30AM and 7PM **Day of Adoration at the Blessed Eucharist.** **7.** Family/Youth Mass at 11 AM. Meeting of the Altar Servers and Youth Club at 12 PM. **13.** Hungarian School and Scouts activities begin. **14.** Confirmation Class from 11AM-4PM (date was changed!) Lángos sale, followed by a dramatized story from the „*One Thousand and One Nights*,” performed by the Lángos Punchers. **21.** Ecumenical Service at 3 PM in the Hungarian Reformed Evangelical Christian Church (8 Robert Street).

The **SHARELIFE** office has released a Report to Donors sharing the results of the 2017 campaign and demonstrating how our support has made a difference. Through your generosity it raised a record total of 12,69 million for the work of our agencies. Copies of the report are available at the parish office, or can be downloaded from the ShareLife website at [www.sharelife.org](http://www.sharelife.org).

**CHRISTMAS MASS ON TV.** For those who cannot make it to church, please join the Catholic Community this Christmas. Watch the Daily TV Mass: Christmas Eve on VisionTV at 9:00 pm ET, yesTV at 10:00 pm ET. Christmas Day at 8:00 am and 12:00 pm ET on VisionTV 11:00 am ET on Salt + Light. 1:00 pm on yesTV.

**PRAYER AND LIFE WORKSHOPS** on January 10 7 PM, St. Timothy's Parish (21 Leith Hill Rd). A series of sessions that help you learn and deepen your art of prayer. This learning has a very practical character, like a workshop: by praying we learn to pray. Sessions include prayer methods such as prayerful reading, prayer of surrendering, adoration, and contemplative prayer. In every session, we meditate on readings of the Word and listen to a message from Fr. Ignacio Larrañaga, OFM Cap., our founder. The Workshop consists of 15 weekly sessions of 2 hours each, and a final one-day retreat. Instruction is free and all materials have a total cost of \$15. For more information and to pre-register call Chandra at 647-980-6800, or Pablo at 416-346-7580. Or send email to: [ontario@tovpil.ca](mailto:ontario@tovpil.ca). Also visit us on the web at [tovpil.ca/Ontario](http://tovpil.ca/Ontario).